

출장보고서

1. 출장 개요

1. 출장건명 : “제14회 일본 다랭이논서미트” 주제발표
2. 출장목적 : 일본 지방자치단체의 다랭이논 보전을 목적으로 한 ‘다랭이논서미트’에 참가, 한국 사례에 관한 주제발표 및 현지견학 등을 통한 일본의 보전활동 견학
3. 출장지역 : 일본 나가사키현(長崎縣) 나가사키시·운젠시(雲仙市)
4. 출장기간 : 2008. 10. 15~18(3박 4일)
5. 출 장 자

부서명(기관명)	직 급	성 명
농업구조경영연구센터	연구위원	김 태 곤

6. 출장일정

일 자	시 간	주요 활동내용	비고
10월 15일(수)	09:30~10:45 12:00~13:45	출국(인천~후쿠오카) 이동(후쿠오카~나가사키)	
10월 16일(목)	13:00~18:00	제14회 일본 다랭이논서미트 개막식 기조강연 사례발표 현지견학	
10월 17일(금)	08:00~09:00 09:30~12:00 14:00~17:00	이동(나가사키시~운젠시) 현지견학 분과회의	
10월 18일(토)	09:00~11:00 11:20~13:20 17:20~18:30	이동(운젠시~나가사키시) 이동(나가사키시~하카다시) 귀국(후쿠오카~인천)	

7. 방문기관 및 면담자

千賀 裕太郎	동경농공대학(東京農工大学) 교수
堀田 恭子	리쇼대학(立正大学) 준교수
中島 峰広	와세다대학(早稲田大学) 명예교수
上野 真也	구마모토대학(熊本大学) 교수
包清 博之	규슈대학(九州大学) 교수
上田 富久	나가사키시장(長崎市長)
溝口 博幸	나가사키시 수산농림부 부장
中野 宏美	나가사키 국제관광컨벤션협회 사무국차장
埜 美幸	나가사키 국제관광컨벤션협회 유치과
古口 達也	모기정장(茂木町長)
奥村 慎太郎	운젠시장(雲仙市長)
高木 宏明	NPO법인 다랭이논네트워크
広山 昭作	오오나카오(大中尾) 다랭이논보전조합 대표
山本 哲朗	다케(岳) 다랭이논프로젝트 회장
高橋 久代	극단 후루사토캐러반
石井 里津子	작가
安井 一臣	주식회사 바이엘사이언스 기술고문
宮川 賢治	농림수산성 농촌진흥국 중산간지역진흥과 과장보좌

II. 출장 결과

1. 행사일정

10월 16일(목)

- 10 : 00 ~ 12 : 00 전국다랭이논연락협의회
- 13 : 00 ~ 13 : 30 개막식
- 13 : 30 ~ 14 : 45 기조강연
千賀裕太郎 동경농공대학 교수
“함께 생각하자, 다랭이논의 미래를”
- 14 : 45 ~ 15 : 00 사례발표
나가사카현립 가미우라소학교
“大中尾다랭이논의 장래”
- 16 : 30 ~ 18 : 00 大中尾다랭이논 시찰<사진 1, 2>
- 18 : 00 ~ 20 : 00 지역주민과의 교류회

10월 17일(금)

10 : 00 ~ 12 : 00 清水다랭이논 시찰<사진 3, 4>

14 : 00 ~ 17 : 00 세미나

(제1분과) 다랭이논과 환경·교육

(제2분과) 일반 시민참가에 의한 다랭이논보전

(제3분과) 지역진흥과 다랭이논 계승

김태곤 한국농촌경제연구원<사진 5>

“한국의 다랭이논 보전활동 : 1사1촌형 다랭이논 보전사례”

(제4분과) 다랭이논지역에서의 생산과 판매전략

(제5분과) 농민과 함께 이야기하는 일본 농업

18 : 00 ~ 20 : 30 전체 교류회의<사진 6>

10월 18일(토)

09 : 30 ~ 10 : 40 사례발표, 분과회발표

10 : 50 ~ 11 : 20 공동선언(운젠시장)

차기개최지 인사(新潟縣十日町市長)

폐회식

2. 주제발표 요지 : 한국의 다랭이논 보전활동 - ‘1사1촌형’ 보전사례를 중심으로 -

□ 문제의식

○ 다랭이논은 경제적, 문화적, 생태적, 기술적인 면에서 가치가 높은 지역자원이다. 그러나 경작조건외 불리성, 고령화, 농산물 가격하락 등과 요인이 복합적으로 작용하여 휴경농지가 늘어나고 있다.

○ 최근, 정부지원을 비롯하여, 시민과 기업 등에 의한 다랭이논 보전활동이 활발하게 진행되고 있다. 이 중에서 1사 1촌형의 남해군 가천다랭이마을의 사례를 가지고 다랭이논의 보전 가능성과 과제 등에 대해 살펴본다.

□ 한국의 다랭이논 분포

○ 백두대간의 주변지역

- 지리산 주변(300km)의 계곡
- 남해안 및 도서지역 등

□ 사례지역 : 남해군 남면 홍현리 가천다랭이마을

- 마을 개요
 - 2006년, 66호, 중 농가 40호, 154명, 중 65세이상 35%
 - 농지 24ha, 휴경농지 증가
 - 주요 작물은 쌀, 잡곡, 마늘, 시금치 등

- 다랭이논의 현상
 - 마을 뒷산 봉화대, 400년전 봉화대 축조기술자들이 다랭이논 개간
 - 총 660배미, 240배미는 경작중이나 나머지는 휴경, 특히 중앙 도로 위쪽은 대부분이 휴경

- 보전활동
 - 2002년부터 5년간 농촌진흥청의 ‘전통테마마을사업’으로 생활기반 정비
 - 2003년, 다랭이마을 상표등록
 - 2005년, 문화재청의 ‘명승지’로 지정
 - 2005년, 삼성전기와 ‘1사 1촌교류활동’ 시작
 - 2007년, 휴경방지를 위한 ‘다랭이논 트러스트운동’ 시작

□ 1사 1촌운동 개요

- 1사 1촌운동
 - 농협의 알선으로 기업과 관공서, 학교, 사회단체 등과 농촌마을이 자매결연을 하여, 지속적인 교류활동을 통한 농촌활성화 도모가 목적
 - 2003년, 재계와 농업단체가 합의, 2004년 활동 개시

- 주요 활동
 - 농작업 지원
 - 농산물 구매
 - 기반시설 제공
 - 농업체험 · 관광
 - 교류행사, 사원연수 등

- 2007년 현재 전국 8,114개로 확대, 농촌활성화에 기여

□ 삼성전기와 가천다랭이마을의 1사1촌 사례

- 2005년 교류 시작
- 2007년도 주요활동
 - 경로잔치 지원
 - 마을대표 초청, 사업계획 수립
 - 회사축제시 마을 농산물 판매시장 개설
 - 다랭이논 트러스트운동에 참가
 - 마을쓰레기철축제 참가
 - 사원의 농촌체험
 - 경관 공사지원
 - 농작업 봉사
 - 우렁이수확행사 참석
 - 우수사원 연수회
 - 농산물 판매 등

□ 가능성과 과제

- 1사 1촌운동에 의해 삼성전기는 기업의 사회공헌 충실, 사원들의 적극적인 참가 등에 의한 회사활발화 효과가 나타나고, 가천다랭이마을은 소득증대와 지역활성화라는 효과가 확산되고 있다.
- 1사 1촌운동은 ‘기업참가에 의한 지역활성화’에는 가능성이 높은 활동이다. 그러나 휴경지가 늘어나고 있는 현상에 대응해서는 과제가 많다. 다랭이논은 ‘경작’을 통하여 보전과 경관을 확보한다. 따라서 경작에 초점을 맞춘 보다 적극적인 보전활동이 요구된다.

사진 1 大中尾다랭이논 지역



사진 2 大中尾다랭이논 지역



사진 3 清水다랭이논 지역



사진 4 清水다랭이논 지역



사진 5 제3분과 한국의 다랭이논 보전활동 발표장면



사진 6 참가자 교류회의, 운젠시장 인사 장면



(이상)